

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1892 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1892 годъ Сентябрь 1. годъ.

*изъясненіе*  
 ево свидѣтельствоваши и веденіи оной оказавши во  
 правдивости: въ ней не имѣло мѣста ни тѣ; въ не-  
 шней мѣрѣ было убито и мужскаго пола въсѣмъ  
 женскаго пола - 2 тѣмъ отъ 4 годовъ ка, вѣтъ умеръ  
 обоего пола въ теченіи истекшаго мѣся было уби-  
 наурдано отъ 12 годовъ ка.

Публицистическій Редукторъ

Книжки Душмановъ }  
 Страшенинъ }  
 Смарновъ - М. Карпачъ  
 Каснаринъ - Абрамъ Ганецъ

ספר לכתוב ימי מותם של אלהים משנת אלה תת- אלפי הוינים

אלפי רביע מן מותם

כמה שנים היו חיים	חודש יום המיתה		כמה שנים היו חיים	כמה שנים היו חיים	כמה שנים היו חיים
	יולי	אוגוסט			

*Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, mostly illegible due to cursive and fading.*

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
43.		По Крещену на Еврейскомъ клад- бище	8	28	августъ 8	Скарлатина	Доброк Тема, дочь польскаго имца на Уласъ Супр Ворска
61			8	28	45	Водянка	Монахиня Боготерки, Дух скаго узда, М ржа Инкив- Шинель Китерманъ

אלפי רביעי מו מתי

מתי	מתי	חודש ויום המיתה		מתי	מתי	מתי	מתי
		יום	חודש				
		8	28	8			
61		8	28	45			

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
44		Въ Кременчуге или Царсканъ Кладъ Бичуръ	10	1	10	Холера	Доброка Хелъма Сувеккаго Дубинскаго Дубинскаго Израиль-Симонъ Израиль-Симонъ
62			10	1	42	Туберкулезъ по насъ	Брунъ Хаммонъ Синдманъ (Въ еврейскій языкъ)

אילן רבוע מן מתי

מתי	מתי	חודש יום המות		מתי	מתי	מתי	מתי
		י' תת	י' תת				
		10	1	10			
		10	1	42			

60

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			10	1		Воспаленіе отца Виль- ямовича городская улица и сына Сима и матери Фреды	
			14	5	80	Старости Тенда Тенда Тинхас Тендлер	

Полномъ 27 июля 1893 г.  
ввѣдены въ 1 разѣ.  
Зои Сергеевны Тендлер

אלפי תשנ"ב

מספר המות	חודש ויום המות		מספר ימי המות	מספר שותי סחלי או סוכות אחרת	מי סתם זה שמו, וינפשו, או מה שמה, ומה דתה, בטולה, או נשואה, או פלגה
	י"י	י"ד			
63	10	1			בית הולדו של יהושע אהרן האבן בבית הולדו של יהושע אהרן
64	14	5	80		בית הולדו של יהושע אהרן האבן בבית הולדו של יהושע אהרן

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женск.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
45.		Въ Кременен- на еврейско-мъ кладъ бищъ	17.	8	5.	Колеринъ	Давидъ Тамаръ Горь Кременен- инцамина Людмила
65			19.	10	34	Скарлатинъ	Машина Дубинъ Самъ Буревъ инцамина Зейлика Окъ

חלקו רביעי מן מתים

כמה ימים	כמה שני ימים	היום ויום המיתה		ממה מותו מחלי או מסיבה אחרת	כמה ימים שבו, וכעסו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או אלאה
		יודי	יובי		
		17	8	5	הוא רות
		19	10	34	מאליאקרה

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			19.	10	1	Холера	Дубинъ Маша госп Дубинъ инчанова Самбога
46		Въ Крестининъ на Крестининъ клад- бищѣ.	19.	10	1	Холера	Дубинъ Маша госп Дубинъ инчанова Самбога
	66		19	10	3/4	Тифозъ	Калашникова Аспиринъ, Винникова инчанова Самбога

חלקו רביעי מן מותם

ספר הימים	כמה ימי חיים	חודש ויום המיתה		כמה ימי חיים	מפא מותו מחלי או פסיכואורית	מפי מה שמו, וכעבור, או מה שמה, ומה דתה, כתולה, או נפואה, או מלאה
		יום	חודש			
		19	10	1	נאלו רינג	דביר
		19	10	3/4	נאלו רינג	דביר פריד פריד פריד

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Сентябрь	Май			
67		Въ Брамштин- скомъ клад- бищѣ	20	11	80	Слабость	Умникъ Израиль Балберъ Шон
64			20	11	6	Слабость	Молодой сынъ Сынъ Тонисъ

חלקו רביע מן מתים

כמה ימים	כמה עיר חת, ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה ימי המיתה	כמה בנותי מחלי או מסיכה אחרת	אם ישתה סה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יום	חודש			
		20	11	80		
		20	11	6		

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
47		Въ Краматорскѣ на еврейскомъ кладбищѣ. —	20	11	6	Скарлатинскiй	Дубовскiй Маша дочь Сидора Гейза
48		"	20	11	2	Запоръ	Дубовскiй Гитисъ-фра дочь Сидора мѣщанинъ Зуевъ Сидоръ

חלק: רביעי מן מתים

מנין הוונים	כאור עיד מת, וקבר	הודיע יום המיתה		מסר מתו מילי	מסר מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ושעבודו, או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאכה
		יודים	יודים			
		20	11	6		היא מכרה כה מלכה
		20	11	2		היא מכרה כה מלכה



Часть IV. 0 умершихъ.

תלתי רביעי מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Дата.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Сентябрь	Мартъ			
69.		Въ Кременчугѣ на Царскомъ кладбищѣ. —	22	13.	16	77 лѣтъ поносъ	Мужчина Имя, сына мужскаго Имя отца и матери.
70.			24	15	55.	Заболевъ	Женщина Имя какого мѣсяца Христианскій Византизмъ (Въ еврейскомъ)

Число умершихъ	Хודיש יום דמותה		כמה שני המת	כמה מוחי מחלי או מסיכה אחרת	ימי מתה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דעות, כתולה, או נשואה, או מלאכה
	יחיד	יחיד			
	יחיד	יחיד			
19.	22.	13.	16.	קראו אליו — עשה	ימי קבר ימי ימי ימי
	24.	15.	55.	קראו אליו	ימי ימי ימי ימי ימי

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	70.	Вотъ Кривинъ на Швейцарск. кладбищѣ.	24	15	4	Молодой сынъ Раисы Ивановны	Молодой сынъ Раисы Ивановны
	71.		24	15	6	Молодой сынъ Раисы Ивановны	Молодой сынъ Раисы Ивановны

חלקו רביעי מן המות

כמה ימים חיו	כמה ימים חיו	היום המות		ממה מותו סופו או מסיבת אחרת	שם המנוח או המנוחה	מיהו או מימיה
		י"ב	י"ד			
4	15	24	15	מחלת	מנוח	בית
4	15	24	15	מחלת	מנוח	בית

67

Часть IV. О умершихъ.

אדם רכיע מן מתים

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	כמה ימי חיותו	היום יום המות		כמה שני המת	מזה מותו מחלי או מסיבת אחרת	ימי מה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה דותה, בתולה, או נשואה, או מלאה
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.					ימי	יודים			
	42	Въ Крестининѣ на Црковномъ клад- бищѣ. —	26	17	1	Кривавая по- носа	Могилко, в Кливанскъ на улицѣ Шанд Зерман	72	26	17	1	מקראאלווי די וויניס	משה
50			29	20	1	Скарлатинка	Дубок Лев, док Линская мн Линская Линская Бурбича		29	20	1	מקראאלווי די וויניס	משה



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
52		Въ Курганинѣ на Еврейскомъ кладбищѣ.	1	22	9	Закотскiй	Довога Гейл Гора Радзивиловскаго имперiалскаго семейства Лейбиса Чингеръ еврейскiй
			2	23	4	Скарлатинскiй	Маврицъ Дубасъ, сынъ Олекси каго ивудина Дис. Мгородк Захеса.

חלקו רביעי מן המותם

ספר זכרים	ספר נשים המות	חודש יום המות		כמה שנים החיה	ספר מותו מחלי או מסיבת אחרת	שם המה שמר, ומעמדו, או מה שמר, ומה חיותו, כחולה, או נשיאה, או מלכה
		י"ד	י"ג			
		1	22	9		ה' א"ב ה' א"ב ב' א"ב ה' א"ב
		2	23	4		ה' א"ב ה' א"ב ה' א"ב ה' א"ב

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
			Октябрь	Мартъ			
74		Въ Петербургѣ на Блудной скалѣ кив-башнѣ. —	3.	24	19	Опухотина	Милославская Дубовая Самъ Петербургскій мещанинъ изъ Тришинскаго
75			6.	27	1	Мифа	Милославская Яковлевъ Самъ Петербургскій Скаго мещанинъ Рейвель Хнеда.

חלק רביעי מן המות

ספר המות	כמה ימי חיים	חודש ויום המות		מנה מותו מולי	או מסיבת אחרת	גם אם היה שמו, והעיסוק, או מה שפה, ומה דתו, כחולה, או נשואה, או מלאכה
		ימי	חודש			
		3.	24	19.	המיתה	
		6.	27	1.	המיתה	

Часть IV. 0 умершихъ.

אלפי רבעו מן המים

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣтъ.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Октябрь Мисръ				
53		Въ Бременѣ на Зуденскомъ кладбищѣ.	6	27.	3½	Скарлатина	Дочка Мелба жена Бременскаго интервана Вагнера Телъера
54			8	29.	90	Паростъ	Женщина Франна Рубин жена Бременскаго интервана Мойше-Александр Бондуръ

מספר המות	באם עיר מת, וקבר	חודש ויום המיתה		גיל המות	מה מותו שחל או מסיבתה	מי סתם זה יוסף, ובעשרו, או מה ששה, ומה דתו, כהנה, או נשואה, או מלאך
		יוני	יולי			
		אוקטובר	27			
53	בremen	6	27	3½	Scarlatina	דוכטר מלבה הנה ברעמנסקא הנה וואגנער הנה תלערא
54		8	29	90	Parost	הנה הנה רובין הנה ברעמנסקא הנה הנה מויזע-אלעקסאנדער הנה בונדור

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
			Октябрь	Хемдана			
55.		Въ Фрагменитъ на Еврейскомъ кладбищѣ.	15	6	76.	Старость	Женщина Mirzha Ulmeyn zyt (Въ еврейской домницѣ)
76			24	15	6	Скарлатинѣ	Жаннина Рендоу, сина Фрагменитъ Жаннина Гертла Фрейлихъ

אלקורכיע מן חיים

ספר	מספר ימים	חודש ויום המות		מספר ימים	מספר שנים	מספר חודשים	מספר ימים	מספר ימים
		יום	חודש					
		15	6	76				
76		24	15	6				



Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска. Муаски.	Гдѣ умеръ и по- гребеньъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Возвзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
77	Во Пшемислѣ на Пшемислѣнскій еврейскій кладби щѣ.	29	20	-		Раннгоуицъ сханъ поха отъ инцианна и. Руб Улакъ Мюдежковъ Шмелевъ и мамгенъ Руб Рубинъ

1892 года Ноябрь 1. дня. Книга подписанная книгу сию съ  
установленъ вавата и ввзрнн акцн скарнось во всемъ здравнн  
нмн: в ней неимравосетнн ннмн; а в немехнемн нннн  
Било умершат нуреканъ поха ннмн #5, снелеканъ  
нн поха нннннн #4, вент сннн умершат нннн  
нннн дннннн #9 нннннннн.

Крамнннннн Раввнннннн

Учснн Духовнннн  
Стрнвнннннн  
Тнннннннннннннннн  
Кнннннннннннннннн

אבל רבעו מו מיום

מספר המות	מקום המות	היום ויום השנה		מספר המות	מספר מותי שהיו אם סוככה אחת	מי מן זה יצא, ובעשרו, או מה ששה, ומה היתה, בזולה, או נשואה, או סלחה
		יום	חודש			
77	באוקראינה	29	20	-		רנן יהאם יהאם ירבכי יולד אלה רב יהאם רב רב

קשה הנה  
אנחנו הנה קרנו אה הנה הנה הנה הנה  
אנחנו הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה  
הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה  
הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה  
הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה

הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה  
הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה הנה

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женско.	Мужско.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
7	78	Отбремененъ на Пашинской еврейской кладбищѣ.	1.	23	3	Воспаленiе легкихъ.	Ш. ангина Вейманъ Отецъ Шимъ Раувинъ Скало мотъ, ан Мухомъ - Шейнъ Бродманъ
56.		Умеръ 27 Октя. 1891 г. в. Берлинъ.	3.	25	66	Опухоль	Ш. ангина Мена жена мотъ ан м. Берлинъ Бурка Кле- менсканъ.

זאת רבעו מן מותם

כספי זכרים	כספי נשים	חודש ויום המות		כמה ימי חיים	מה מותו שחל או שפסקה אחרת	מי סתם שפר, ויפטר, או סתם שפס, וסת דתה, כחלה, או נפואה, או פלא
		יובל	יובל			
		20/10	1/10			
78		1.	23.	3.	יבולת המוח	ה-11 גתים פ-5-11 זכאנא גתים
		3.	25.	66.	מחלת	ה-11 1116 זכאנא זכאנא זכאנא



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Ноябрь	Кимель			
57		Отъ Фруменити на Еврейскомъ кладби- щѣ	14	7	30		Щенцианъ Рурка дочка Бобруйскан инианна на Лангден
81			15	8	81	Завѣтан	Фруменитскій манис Августи Анан Кеман Лонган Каси

אלפי תשנ"ב

מספר	מספר זכרים	מספר נשים	תחילת יום המיתה		מספר ימים חיים	מספר שעות חיים	מספר דקות חיים	מספר רגעים חיים
			שעה	דקה				
			14	7	30			
81			15	8	51			